மாஸ்டர்கார்ட் கடனட்டை விண்ணப்பப்படிவத்தில் கோரப்படும் கடனட்டை அங்கத்தவர்களின் விபரங்கள் தமிழில் தரப்பட்டுள்ளன. (இந்தப்பகுதி உங்களுக்கு விபரங்கள் வழங்குவதற்கு மட்டுமேயாகும்)

Your Personal Information: உங்கள் தனிப்பட்ட விபரங்கள்:

1. Title தலைப்பு: Mr. திரு .... Mrs. திருமதி .... Miss. செல்வி .... Dr. கலாநிதி. .... Others, please specify வேறு. தயவுசெய்து குறிப்பிடவும். ....
2. Name in full முழுப்பெயர்: .... (Please underline your First Name & Surname) (உங்கள் முதற்பெயர் மற்றும் இறுதிப்பெயரின் கீழ் அடிக்கோடிடுங்கள்)
3. Name to appear on card அட்டையில் பொறிக்க வேண்டிய பெயர் .... (maximum 20 characters including spaces) (இடைவெளிகளுடன் ஆகக்கூடியது 20 எழுத்துருக்கள் மட்டும்)
4. Date of birth பிறந்த திகதி .... (Date திகதி / Month மாதம் / Year வருடம்)
5. Sex பால்: .... Male ஆண் Female பெண்
6. Number of dependents சார்ந்துள்ளவர்களின் எண்ணிக்கை: ....
7. NIC number தே.அ.அ. இலக்கம்: ....
8. Passport number கடவுச்சீட்டு இலக்கம்: ....
9. Education கல்வி: Primary முதன்மை .... Secondary உயர்நிலை .... Diploma/Certificate level டிப்ளோமா/சான்றிதழ் மட்டம் .... Professional தொழிற்துறைக் கல்வி .... Graduate பட்டதாரி .... Post Graduate பட்டப்பின்படிப்பு .... Others, please specify வேறு. தயவுசெய்து குறிப்பிடவும். .... If professionally qualified, your profession தொழிற்துறைத் தகைமைகளைக் கொண்டிருப்பின், தொழிற்துறையைக் குறிப்பிடவும்: ....
10. Permanent address நிரந்தர முகவரி: ....
11. Telephone number தொலைபேசி இலக்கம்: Home இல்லம் .... Mobile மொபைல் .... Office அலுவலகம் .... Ext ....
12. Details of your residence இருப்பிடம் குறித்த தகவல்கள்: Owned and mortgaged சொந்தம் மற்றும் அடைமானம் .... Owned and not mortgaged .... சொந்தம் மற்றும் அடைமானம் வைக்கப்படவில்லை .... Monthly mortgage rental Rs. மாதாந்த அடைமான வாடகைக் கட்டணம் ரூ. .... Rented/Leased வாடகை/குத்தகை .... Company நிறுவனம் வழங்கியது .... Living with parents பெற்றோருடன் வசித்தல் .... Owned by spouse துணைவருக்குச் சொந்தமானது .... Other வேறு ....
13. Mother's maiden name தாயாரின் கன்னிப் பெயர்: ....
14. Details of a relative not living with you உங்களுடன் வசிக்காத உறவினர் ஒருவர் குறித்த தகவல்கள்: .... Name பெயர் .... Relationship உறவுமுறை .... Home address வீட்டு முகவரி .... Employed at வேலைபார்க்குமிடம் .... Designation பதவிநிலை .... Telephone number தொலைபேசி இலக்கம்: Home இல்லம் .... Office அலுவலகம் .... Mobile மொபைல் ....

Your Employment Information உங்கள் தொழில் குறித்த தகவல்கள்:

15. Employment status தொழில் நிலை: ....

15.1 Salaried ஊதியம் பெறுநர் .... (a) Contract/Casual ஒப்பந்தம்/தற்காலிகம் .... (b)Clerical எழுத்தர் .... (c)Skilled/Technical தொழிற்திறன்/தொழினுட்பம் .... (d)Supervisory மேற்பார்வையாளர் .... (e)Middle Management/Executive நடுத்தர முகாமைத்துவம்/நிறைவேற்றுனர்.............. (f)Senior/Corporate Management சிரேஷ்ட/கூட்டாண்மை முகாமைத்துவம் .... (g)Director பணிப்பாளர் .... (h)Consultant ஆலோசகர்.............. (i)Professional தொழிற்துறை நிபுணர்..............

15.2 Self employed சுய வேலைவாய்ப்பு: (a)Proprietor உரிமையாளர் .... (b)Director பணிப்பாளர் .... (c)Partner பங்காளர் .... (d)Self சுயம் .... (e)Freelance Professional தனிப்பட்ட தொழில்வல்லுனர் ....

15.3 Other வேறு (a)Housewife இல்லத்தரசி .... (b)Retired ஓய்வுபெற்றவர் .... (c)Student மாணவர் .... (d)Consultant ஆலோசகர் .... (e)Contract ஒப்பந்த பணியாளர் .... (f)Other வேறு ....

15.4 Occupation பணிமுறை ....

15.5 Profession தொழில் ....

15.6 Designation பதவிநிலை ....

15.7 Employer/Business Name தொழில்தருனர்/வர்த்தகத்தின் பெயர் ....

15.8 Address முகவரி: ....

16. Nature of business வர்த்தகத்தின் பாங்கு: (a)Advertising விளம்பரத்துறை .... (b)Airline விமானத்துறை .... (c)Armed services ஆயுதப்படை .... (d)Banking/Finance வங்கி/நிதித்துறை .... (e)Communications தொடர்பாடல் .... (f)Construction கட்டடநிர்மாணம் .... (g)Freight forwarding/Shipping சரக்கு கையாளுகை/கப்பற்துறை .... (h)Garments ஆடைத்தொழிற்துறை .... (i)Government அரசாங்கம் .... (j)Hotel ஹோட்டல் .... (k)Information Technology தகவல் தொழினுட்பம் .... (l)Insurance காப்புறுதி .... (m)Health சுகாதார சேவைகள் .... (n)Manufacturing உற்பத்தி .... (o)NGO/NPO/Charity தொண்டு .... (p) Plantations பெருந்தோட்டத்துறை .... (q)Professional services நிபுணத்துவ சேவைகள் .... (r) Publicity விளம்பரப்படுத்தல் .... (s)Telecommunication தொலைத்தொடர்பு .... (t)Trading வணிக நடவடிக்கை .... (u)Travel பயணம் .... (v)Others, please specify வேறு தயவு செய்து குறிப்பிடவும் ....

17 Length of years at current employment தற்போதைய வேலையில் பணியாற்றும் கால அளவு:

17.1 Years வருடங்கள் ....

17.2 Months மாதங்கள் ....

Your Monthly Income உங்கள் மாதாந்த வருமானம்:

18. Please submit supporting documentation தயவுசெய்து ஆதாரப்படுத்தும் ஆவணங்களை சமர்ப்பியுங்கள்

18.1 Basic salary Rs. அடிப்படை வருமானம் ரூ. ....

18.2 Fixed allowances Rs. நிலையான கொடுப்பனவுகள் ரூ. ....

18.3 Net salary Rs. நிகர வருமானம் ரூ. ....

18.4 Other income Rs. வேறு வருமானங்கள் ரூ. ....

18.5 Sources மூலங்கள் ....

Your Financial Information உங்கள் நிதி தொடர்பான விபரங்கள்:

19. Do you own a vehicle உங்களிடம் வாகனம் இருக்கின்றதா? .... Yes ஆம் .... No இல்லை ....

19.1 If yes, ஆம் எனின் Own சொந்தம் .... Company நிறுவனம் .... Rent/leased வாடகை/குத்தகை .... Monthly rental Rs. மாதாந்த வாடகை ரூ. ....

20. Type of vehicle வாகனத்தின் மாதிரி Car கார் .... Van வான் .... Motor cycle மோட்டார் சைக்கிள் .... Jeep/SUV ஜீப்/SUV .... Double Cab டபிள் கெப் .... Other, please specify வேறு. தயவுசெய்து குறிப்பிடவும் ....

21. Details of your credit cards உங்கள் கடனட்டைகள் தொடர்பான விபரங்கள்: (a)Bank issued வழங்கிய வங்கி .... (b)Cardnumber அட்டை இலக்கம் .... (c)Credit limit கடன் எல்லை .... (d)Card since அட்டை காலப்பகுதி .... (e)Current balance outstanding நிலுவையிலுள்ள தற்போதைய மீதி ....

22. இலங்கை செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளருக்கு மேற்கொள்ளும் பிரகடனம்

செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டதிகாரிக்கு:

.... ஆகிய நான்/நாம் (அடிப்படை அட்டை உறுப்பினர்/குறைநிரப்பு அட்டை உறுப்பினர்) .... இப்படிவத்தில் என்னால்/எம்மால் மேலே தரப்பட்டுள்ள எல்லா விவரங்களும் உண்மையானவையும் சரியானவையுமாகும் என வெளிப்படுத்துகின்(றேன்)/(றோம்).

2005 செப்டெம்பர் 19ஆம் திகதி 1411/5ஆம் இலக்க அதிவிசேட கசெற்றில் வெளியிடப்பட்ட எந்த அறிவித்தலுக்கமைய வெளிநாட்டு செலாவணியில் கொடுக்கல்வாங்கல்களுக்காக அட்டை பயன்படுத்தப்படலாமோ அந்த அறிவித்தலிலுள்ள செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின்கீழ் விதிக்கப்பட்ட நியதி நிபந்தனைகளை நான்/நாம் அறிவேன்/அறிவோம் என இத்தால் நான்/நாம் உறுதிப்படுத்துவதுடன் சொல்லப்பட்ட நிபந்தனைகளுக்கமைந்து நடக்கவும் இத்தால் நான்/நாம் பொறுப்பேற்கின்(றேன்)(றோம்). எனக்கு/எமக்கு வழங்கப்பட்ட அட்டையின்மீது வெளிநாட்டு செலாவணியில் என்னால்/எம்மால் மேற்கொள்ளப்பட்ட கொடுக்கல்வாங்கல்கள் பற்றி செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச்சட்டத்தின் நோக்கத்திற்கு நேஷன்ஸ் ட்ரஸ்ட் வங்கி தேவைப்படுத்தக்கூடிய ஏதேனும் தகவலை வழங்கவும் நான்/நாம் மேலும் உடன்படுகின்(றேன்)(றோம்). நான்/நாம் வேறு நாடு சென்றால் அல்லது வெளிநாட்டுத் தொழில்வாய்ப்புகளுக்காக நாட்டை விட்டுச் சென்றால் கிறடிட் அட்டையை (அட்டைகளை) நேஷன்ஸ் ட்ரஸ்ட் வங்கிக்கு ஒப்படைப்பதனை பொறுப்பேற்கின்(றேன்)(றோம்) என்பதனையும் நான்/நாம் உறுதிப்படுத்துகின்(றேன்)(றோம்). எனக்கு வழங்கப்பட்ட இலத்திரனியல் நிதிக் கைமாற்றல் அட்டையின்மீது (EFTC) அதிகாரமளிக்கப்படாத வெளிநாட்டு செலாவணிக் கொடுக்கல்வாங்கல் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன என சந்தேகிப்பதற்கு நியாயமான ஏதுக்கள் இருப்பின் இ.நி.கை.அ. (EFTC) மீது வெளிநாட்டு செலாவணி கிடைக்கும் வாய்ப்பை இடைநிறுத்துமாறு அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகர் தேவைப்படுத்தப்படுவார் என்பதனை நான்/நாம் அறி(வேன்)(வோம்).

....	....
தி மா ஆ	அடிப்படை அட்டை உறுப்பினரின் கையொப்பம்

....	....
தி மா ஆ	குறைநிரப்பு அட்டை உறுப்பினரின் கையொப்பம்

23. அங்கீகரிக்கப்பட்ட நேஷன்ஸ் டிரஸ்ட் வங்கி பிஎல்சி அலுவலர் ஒருவரினால் மேற்கொள்ளப்படும் பிரகடனம்

……………………………..…………………………. ஆகிய நான் (அலுவலரின் பெயர்) ……………………………………………………. (அட்டை விண்ணப்பகாரரின் பெயர்) என்பவரால் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட தகவலையும் இயைபான ஆவணங்களையும் கவனமாகப் பரிசீலனை செய்துள்ளேன் என்பதுடன் சொல்லப்பட்ட தகவலும் ஆவணங்களும் செலாவணி கட்டுப்பாட்டுத் தேவைப்பாடுகளுக்கும் வங்கியின் உள்ளகக் கொள்கைகளுக்கும் இணங்கியவாறாக உள்ளன என நான் திருப்தியும்படுகின்றேன். அட்டை உறுப்பினரால் அவரது இ.நி.கை.அ. மீது (EFTC) வெளிநாட்டு செலாவணியில் மேற்கொள்ளப்படும் கொடுக்கல் வாங்கல்மீது உரிய விழிப்புக்கவனத்தைப் பிரயோகிப்பதற்கும் அட்டை உறுப்பினரால் வழங்கப்பட்ட பொறுப்பேற்பிற்கு முரணாக இ.நி.கை.அ. மீது (EFTC) அதிகாரமளிக்கப்படாத வெளிநாட்டு செலாவணிக் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன எனச் சந்தேகிப்பதற்கு நியாயமான ஏதுக்கள் இருப்பின் இ.நி.கை.அ. மீது (EFTC) வெளிநாட்டு செலாவணி கிடைக்கக்கூடிய வாய்ப்பை இடைநிறுத்துவதற்கும் இவ்விடயத்தை செலாவணி கட்டுப்பாட்டதிகாரியின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவருவதற்கும் வங்கி பொறுப்பேற்கின்றது.

………...........…..
தி. மா. ஆ

………………………………………..
வங்கியின் சார்பில் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட அலுவலரின் கையொப்பம்

24. பிரகடனம்

இந்த உடன்படிக்கை நேஷன்ஸ் ட்ரஸ்ட் வங்கி பிஎல்சீக்கு செய்யப்படுகின்றது:
கீழே கையொப்பமிடுவதன்மூலம் எனக்கு/எமக்கு கணக்கொன்று (கணக்குகள்) ஆரம்பிக்கப்படவேண்டும் எனவும் நாம் வேண்டுகோள் விடுக்குமாறு எனக்கு/எமக்கு மாஸ்டர்காா்ட் கிரடிட் அட்டை(கள்) வழங்கப்பட வேண்டும் எனவும் கிரடிட் அட்டையை (அட்டைகளை) 4 துண்டுகளாக வெட்டி எல்லாத் துண்டுகளையும் தங்களுக்குத் திருப்பிக்கொடுப்பதன்மூலம் அட்டையைப் பயன்படுத்துவதற்கான எனது எமது உரிமையை ஒப்படைக்கும்வரை புதுப்பித்தும் மாற்றீடும் செய்துதருமாறும் நான்/நாம் வேண்டுகோள் விடுக்குமாறு எனக்கு/எமக்கு காலத்துக்குக்காலம் தங்களுக்குத் தேவைப்படக்கூடிய ஏதேனும் தகவலை, எனக்கு/எமக்கு ஆற்றுப்படுத்தாமல் தங்களுக்கு அல்லது தங்களின் பிரதிநிதிகளுக்கு விடுவிப்பதற்கு நான்/நாம் எனது/எமது வங்கியாளர்களுக்கு அல்லது வேறு மூலவளங்களுக்கு அதிகாரமளிக்கின்(றேன்/(றோம்). எனது/எமது கிரடிட் அட்டை(கள்) நேஷன்ஸ் ட்ரஸ்ட் வங்கி பிஎல்சீயால் வழங்கப்பட்ட கிரடிட் அட்டை உறுப்பினர் உடன்படிக்கையினதும் ATM / மற்றும் வேறு கணக்கு நியதி நிபந்தனைகளுக்கு அமைய மாத்திரமே பயன்படுத்தப்படலாம் என்பதற்கு உடன்படுகின்றேன்(றோம்). அத்துடன் நேஷன்ஸ் ட்ரஸ்ட் வங்கி பிஎல்சீயால் வழங்கப்பட்ட கிரடிட் அட்டை உறுப்பினர் உடன்படிக்கையின் நியதி நிபந்தனைகளை (அதன் பிரதியொன்று இந்த விண்ணப்பம் அங்கீகரிக்கப்படுவதன்மீது எனது/எமது கிரடிட் அட்டையுடன் எனக்கு/எமக்கு அனுப்பிவைக்கப்படும்) ஏற்றுக்கொள்ளவும் அவற்றால் பிணிக்கப்படவும் மேலும் நான்/நாம் உடன்படுகின்(றேன்)றோம். கிரடிட் அட்டை உறுப்பினர் உடன்படிக்கையிலுள்ள எவையேனும் நியதி நிபந்தனைகளை என்னால்/எம்மால் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமுடியாதவையாக இருக்கும்பட்சத்தில் எனக்கு மேற்படி வழங்கப்பட்ட மாஸ்டர்காா்ட் கிரடிட் அட்டை(யை)(களை) நான்/நாம் பயன்படுத்தமாட்(டேன்)(டோம்) எனவும் மேலே கூறப்பட்டவாறு முறையாக அழித்து திருப்பிக்கொடுப்(பேன்)(போம்) என நான்/நாம் திட்டவட்டமாக உடன்படுகின்றோம். எனது/எமது வேண்டுகோளின்மீது வழங்கப்பட்ட அடிப்படை/பிரதான மற்றும் குறைநிரப்பு/மேலதிக அட்டைகளுக்கான எல்லா அறவீடுகளுக்கும் கூட்டாகவும் தனித்தும் பொறுப்பாளியாக இருப்பதற்கும் நான்/நாம் உடன்படுகின்(றேன்)(றோம்). மேலதிகமாக அதன் குறைநிரப்பு அட்டை உறுப்பினர் அட்டையுடன் சேர்த்து பெறப்பட்ட கிரடிட் அட்டை உறுப்பினர் உடன்படிக்கையின் நிபந்தனைகளினால் பிணிக்கப்படுவார் என்பதுடன் கணக்கிற்கான எல்லா அறவீடுகளுக்கும் பொறுப்புடையவராயுமிருப்பார். கிரடிட் அட்டை(கள்) அத்துடன்/அல்லது குறைநிரப்பு கிரடிட் அட்டைகள் தொடர்பில் வருங்காலத்தில் காலத்துக்குக்காலம் நேஷன்ஸ் ட்ரஸ்ட் வங்கி பிஎல்சீ யால் மாற்றப்பட்ட, திருத்தப்பட்ட, மீளாய்வு செய்யப்பட்ட அத்துடன்/அல்லது புதிதாக அறிமுகம் செய்யப்படும் எவையேனும் நியதி நிபந்தனைகளை ஏற்றுக்கொள்ள இத்தால் உடன்படுகின்(றேன்)(றோம்). அட்டையின் பயன்பாடு அட்டையை ஆளும் எல்லா நியதி நிந்தனைகளையும் ஏற்றுக்கொள்வதற்கான அறிகுறியாகும் என்பதற்கு நான்/நாம் உடன்படுகின்(றேன்)(றோம்). எனது/எமது காசு முற்பண வரையறை எனது/எமது நிரந்தரக் கடன் வரையறையின் 50% வீதத்திற்கு மேற்படமாட்டாது என்பதற்கும் நான்/நாம் உடன்படுகின்(றேன்)(றோம். எனது/எமது கிரடிட் அட்டைக் கணக்கிற்கான வைப்பீடுகள் அல்லது கைமாற்றங்கள் அல்லது தற்காலிக வரையறை அதிகரிப்புகள் எனது காசு முற்பண வரையறையை அதிகரிக்கமாட்டாது என்பதனை நான்/நாம் அறி(வேன்)(வோம்). குறித்தசில ATM பொறிகள்/வங்கி/கருமபீட மட்டுப்பாடுகள் இலங்கையிலும் வெளிநாடுகளிலும் எனது/எமது கிரடிட் அட்டையின்(அட்டைகளின்) பயன்பாட்டிற்கு ஏற்புடைத்தாகலாம் என்பதனை நான்/நாம் அறி(வேன்)(வோம்). நான்/நாம் விரும்பும் முகவரிக்கு ஒப்படைக்க முடியாவிடில் வங்கி எனது கடிதத்தொடர்பு முகவரியை மாற்றலாம் என்பதனை நான்/நாம் அறிவோம். அத்துடன் மாஸ்டர்காா்ட் அமைப்புகளுடனுள்ள எனது/எமது தனிப்பட்ட தகவலை சந்தைப்படுத்தும் விடயங்களுக்கும் தொழிற்பாட்டு விடயங்களுக்கும் பயன்படுத்த வங்கிக்கு மேலும் அதிகாரமளிக்கின்(றேன்)(றோம்). இந்த விண்ணப்பத்தில் மேலே தரப்பட்டுள்ள தகவல் உண்மையானதும் சரியானதுமாகும் என இத்தால் நான்/நாம் உத்தரவாதமளிக்கின்(றேன்)(றோம்). கிரடிட் அட்டைகள் வங்கியின் ஏக தற்றுணிபின்பேரில் வழங்கப்படும் என்பதனை நான்/நாம் ஏற்றுக்கொள்கின்(றேன்)(றோம்). மேற்படி வெளிப்படுத்துகையை நான் வாசித்து விளங்கிக்கொண்டுள்ளேன்.

………………… ……………………………
தி மா ஆ முதனிலை அட்டை விண்ணப்பகாரரின் கையொப்பம்

………………… ……………………………
தி மா ஆ குறைநிரப்பு அட்டை விண்ணப்பகாரரின் கையொப்பம்